

# Lea

Operating instructions  
Mode d'emploi  
Manual de instrucciones

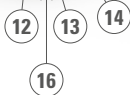
READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS  
LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS  
LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES



**Stadler Form®**

# Lea





**EN:** DO NOT TILT  
**FR:** NE PAS INCLINER  
**ES:** NO INCLINAR



**RECHARGEABLE BATTERY ONLY!**  
**RISK OF FIRE AND EXPLOSION!**





Download instruction manual:  
Téléchargez le mode d'emploi :  
Descargue el manual de instrucciones:  
[www.stadlerformusa.com/manuals](http://www.stadlerformusa.com/manuals)



Watch the video of Lea:  
Regardez la vidéo du Lea :  
Mire el vídeo de Lea:  
[www.stadlerformusa.com/Lea](http://www.stadlerformusa.com/Lea)



For frequently asked questions go to:  
Trouvez la foire aux questions sur :  
Para leer las preguntas frecuentes, visite:  
[www.stadlerform.com/Lea/support](http://www.stadlerform.com/Lea/support)



Share your feedback about Lea on:  
Partagez votre commentaire sur Lea :  
Comparta sus opiniones sobre Lea en:  
[www.stadlerform.com/Lea](http://www.stadlerform.com/Lea)



You Tube

### **Stadler Form of Switzerland**

distributed in North America by Swizz Style® , Inc.  
165 West Broadway Street, Dover, OH 44622, USA  
Toll free 877-663-7895, [www.stadlerformusa.com](http://www.stadlerformusa.com)

Congratulations! You have just purchased the exceptional LEA aroma diffuser. It will bring you a great deal of pleasure and improve the ambient air for you.

As with all domestic electrical appliances, particular care is needed with this model also, in order to avoid injury, fire damage or damage to the appliance. Please study these operating instructions carefully before using the appliance for the first time and follow the safety advice on the appliance itself.

## **Description of the appliance**

The appliance consists of the following main components:

1. Fragrance outlet
2. Upper part
3. Lower part
4. Fragrance holder
5. Battery case
6. Clasps for battery case
7. Rechargeable batteries
8. Zinc base
9. On-/Off-button
10. Button for interval mode
11. Button for daylight mode
12. Daylight sensor
13. Button for battery charge level
14. Battery charge level indicator
15. Contacts of upper and lower part
16. Connection for mains cable
17. USB charger
18. USB mains cable for charger
19. Fragrance bottle 0.33 fl.oz (10 ml)
20. Cap of fragrance bottle
21. Dropper of fragrance bottle (not included in this package, has to be removed of another fragrance bottle to be able to use the fragrance for Lea)

## **Important safety instructions - SAVE THESE INSTRUCTIONS**

Please read through the operating instructions carefully before you use the appliance for the first time and keep them safely for later reference; if necessary pass them on to the next owner.

- Stadler Form refuses all liability for loss or damage which arises as a result of failure to follow these operating instructions.
- The appliance is only to be used in the home for the purposes described in these instructions. Unauthorised use and technical modifications to the appliance can lead to danger to life and health.
- Operate and store appliance out of the reach of children.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Only connect the cable to alternating current. Observe the voltage information given on the appliance.
- Only operate the appliance with rechargeable batteries. Do not use the mains cable together with non-rechargeable batteries as this may result in fire and explosion!
- Keep appliance and fragrance away from sources of ignition.
- Do not use damaged extension cords.
- Do not run the power cord over sharp edges and make sure that it does not get trapped.
- Do not pull the plug from the socket with wet hands or by holding on to the power cord.
- Do not use the appliance in immediate vicinity of a bath tub, a shower or a swimming pool (observe a minimum distance of 10 ft / 3 m). Place the appliance such that a person in the bath tub cannot touch the appliance.
- Do not place the appliance near a heat source. Do not subject the power cord to direct heat (such as a heated hotplate, open flames, hot iron sole plates or heaters for example). Protect power cords from oil.
- See to it that the appliance is properly positioned to ensure a high stability during its operation and make sure that no one can trip over the power cord.
- Do not move the appliance as long as there is an open fragrance bottle placed inside the appliance. Risk of leakage of the fragrance.
- The appliance is not splash-proof.
- For indoor use only.
- Do not store the appliance outdoors.
- Store the appliance in a dry place inaccessible to children (pack the appliance).
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or a repair shop authorized by the manufacturer or by similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- If the appliance is not in use, remove the fragrance bottle from the appliance and seal it with the appropriate cap.

### **Setting up / operation**

1. Remove the three rechargeable batteries (7) from the packaging. Lift off the upper part (2), open the battery case (5) at both clasps (6) and insert the three batteries (7) into the battery case as shown on Pages 2.
2. Place Lea on a flat surface at the desired location. Connect the USB mains cable (18) to the appliance (16) and the USB cable to the USB charger (17). The appliance must be charged at least for 24 hours before it is operated for the first time.
3. You have three options for which fragrance to use:
  - a. To use Stadler Form natural essential oils.
  - b. To fill a fragrance into the 0.33 fl.oz (10 ml) fragrance bottle supplied.
  - c. To use other fragrances with a maximum bottle size of 0.33 fl.oz (10 ml).
4. Remove the cap (20) and, where necessary, the dropper (21) from the fragrance bottle (19). Place the fragrance bottle in the recess in the fragrance holder (4). Important: Avoid moving or lifting Lea while the fragrance bottle is open. The liquid may escape and damage not only the appliance but also your furniture!
5. Put the upper part (2) back on top of the lower part (3).

6. Then switch on Lea by pressing the On/Off button (9). After this the LED on the right next to the On/Off button will light up. If this fails to happen, check that the mains cable is connected (17/18) and that the batteries are correctly inserted.
7. The interval mode will enable you to operate the diffuser over a longer period. Press the button for interval mode (10); the LED to the right of this will illuminate. Lea will now emit fragrance into the room for 10 minutes at a time and will then switch off for 20 minutes (the LED will pulsate during the 20-minute Off time). This mode enables you to disperse the fragrances into the air in convenient small doses. The advantage of this for you is that you do not become so used to the fragrance that you are able to smell them all the time.
8. In daylight mode Lea switches on automatically in response to brightness and off again after approx. 2 minutes as it becomes dark (daylight sensor: 12). Press the button for daylight mode (11) to operate Lea either during the day only or only when the light is switched on in a room without a window (e.g. in the bathroom). On the right hand side of the daylight mode button, the LED will illuminate. The LED will pulsate if the daylight sensor (12) is unable to detect any light and Lea will switch off automatically.
9. When both modes (interval and daylight mode) are switched on, the interval mode is reset once it becomes dark. If the daylight sensor (12) again detects light, Lea automatically switches on and the interval mode recommences (10 mins. On / 20 mins. Off).
10. The battery charge level can be displayed by pressing the button (13) at the rear of the appliance. The battery charge level indicator (14) will show the charging level in increments of 25 %. If the batteries are empty, the LED of the battery charge indicator (14) are flashing.
11. Should you wish to replace the batteries, switch the appliance off (9) and disconnect the charger from the socket (17). Remove the upper part (2) and the fragrance bottle (19). Open the battery case (5) at both clasps (6) and take out the batteries. Important: Only use rechargeable batteries to operate the appliance if you are using the appliance with the mains cable. Using the mains cable and non-rechargeable batteries at the same time will result in the risk of fire and explosion!
12. When the appliance is not in operation, remove the fragrance bottle from the appliance and close it using the relevant lid.

### **Information on the release of fragrance**

The intensity and dispersion of the fragrance is dependent on a range of different factors:

- Type of fragrance (synthetic, natural, content substances etc.)
- Room temperature and relative humidity
- Battery operation or operation with mains cable (operating with mains cable means increased output)

The length of time it takes to use up a fragrance is also dependent on these factors.

### **Cleaning**

Before maintenance and after every use, switch the device off and pull the network adapter out of the socket. Before you clean Lea, the network adapter must be unplugged.

**Careful:** Never immerse the device in water (danger of short circuit).

- To clean the outside, rub with a damp cloth and then dry thoroughly.
- Clean the contacts (15) with a damp microfibre cloth on a regular basis.

### Repairs

- Repairs to electrical appliances must only be carried out by a qualified electrical technician. If improper repairs are carried out, the warranty lapses and all liability is refused.
- Never operate the appliance if the adaptor or plug is damaged, after it has malfunctioned, if it has been dropped or has been damaged in any other way (cracks/breaks in the casing).
- Do not push any object into the appliance.
- If the appliance is beyond repair, make it unusable immediately by cutting through the cable and hand it in at the collection point provided for the purpose.

### Disposal

- Do not push any object into the appliance.
- Do not dispose of electrical appliances in the domestic waste. Please use the communal collection points.
- If electrical appliances are disposed of thoughtlessly, exposure to the elements may cause hazardous substances to find their way into the ground-water and from there into the food chain, or to poison the flora and fauna for many years to come.

### Specifications

Rated voltage	5V
Power output	3W
Dimensions	2.3 x 8.0 inch / 57 mm x 202 mm (diameter x height)
Weight	0.9 lbs / 0.4 kg
Fragrance bottle	0.33 fl.oz / 10 ml
Sound level	< 25 dB(A)
Complies with regulations	UL

**All rights for any technical modifications are reserved**



## 1 year Limited Warranty

**A** This 1 year limited warranty applies to repair or replacement of product found to be defective in material or workmanship. This warranty does not apply to damage resulting from commercial, abusive, unreasonable use or supplemental damage. Defects that are the result of normal wear and tear will not be considered manufacturing defects under this warranty.

**SWIZZ STYLE IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY NATURE. ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.**

Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction. This warranty applies only to the original purchaser of this product from the original date of purchase.

**B** At its option, Swizz Style will repair or replace this product if it is found to be defective in material or workmanship. Defective product should be returned to the place of purchase in accordance with store policy. Thereafter, while within the warranty period purchaser should contact Swizz Style at 1-877-663-7893 Monday – Friday 9am – 4pm EST for product return information.

**C** This warranty does not cover damage resulting from any unauthorized attempts to repair or from any use not in accordance with the instruction manual.

**D** If the product has replaceable filters, these are not covered under this warranty, except for material or workmanship defects.

**E** The following must accompany all products returned for service: 1) Proof of purchase 2) Brief description of the problem 3) Full contact information (including return shipping address) 4) Check or money order for \$10 (\$15 if in Canada) for return handling, packaging and shipping charges. All funds are in US dollars.

**F** Swizz Style is not responsible for items lost, stolen or damaged during return shipping



# Français

Félicitations! Vous venez d'acheter le superbe diffuseur d'huiles essentielles LEA. Nous espérons que cet appareil vous donnera entière satisfaction et améliorera l'air intérieur pour vous.

Comme pour tous les appareils ménagers électriques, il est important d'entretenir cet appareil correctement afin d'éviter les blessures, les incendies ou les dommages. Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi avant la mise en service et respecter les conseils de sécurité indiqués sur l'appareil.

## Description de l'appareil

L'appareil est composé des éléments principaux suivants :

1. Tête de diffusion
2. Partie supérieure
3. Partie inférieure
4. Support du flacon de parfum
5. Compartiment à piles
6. Fermetures du compartiment à piles
7. Piles rechargeables
8. Pied en zinc
9. Commutateur marche/arrêt
10. Commutateur pour mode d'intervalle
11. Commutateur pour mode lumière diurne
12. Capteur de lumière diurne
13. Commutateur de charge des piles
14. Témoin de charge des piles
15. Contacts entre les parties inférieure et supérieure
16. Raccordement pour le cordon d'alimentation
17. Chargeur USB
18. Cordon d'alimentation du chargeur USB
19. Flacon de parfum 10 ml (0,33 fl.oz)
20. Bouchon du flacon de parfum
21. Compte-gouttes du flacon de parfum (non compris dans la livraison, prélevez-le d'un autre flacon pour utilisation avec le diffuseur Lea)

## Conseils de sécurité importants - CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI

Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant la première mise en service de l'appareil et conservez-le pour toute consultation ultérieure ou remettez-le, le cas échéant, au nouveau propriétaire.

- La société Stadler Form décline toute responsabilité des dommages résultant du non-respect des indications données dans ce mode d'emploi.
- Cet appareil ne doit être utilisé qu'aux fins domestiques décrites dans ce mode d'emploi. Toute utilisation contraire à sa destination ainsi que toute modification technique apportée à l'appareil peut entraîner des risques pour la santé et la vie.
- Cet appareil doit être utilisé et conservé hors de la portée des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ne disposant pas de l'expérience ou de la connaissance nécessaire, sous surveillance ou s'ils ont reçu les instructions concernant l'utilisation de l'appareil et s'ils comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne

doivent pas jouer avec l'appareil. Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par des enfants sans surveillance.

- Ne branchez le câble qu'au courant alternatif. Tenez compte des indications de tension situées sur l'appareil.
- Utilisez cet appareil uniquement avec des piles rechargeables. En cas d'utilisation simultanée du cordon d'alimentation et de piles non-rechargeables, risques d'incendie et d'explosion!
- Éloignez de toute source d'inflammation l'appareil et le parfum.
- Ne pas utiliser de rallonge électrique endommagée.
- Ne pas faire passer ou coincer le câble d'alimentation par-dessus des arêtes vives.
- Ne jamais retirer la fiche de courant de la prise en tirant sur le câble d'alimentation ou en ayant les mains mouillées.
- Ne pas utiliser l'appareil à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine (respecter une distance minimum de 3 m / 10 pi). Placer l'appareil de telle façon à ce que personne ne puisse le toucher à partir de la baignoire.
- Ne pas placer l'appareil à proximité directe d'une source de chaleur. Ne pas exposer le câble d'alimentation à la chaleur (comme p. ex. une plaque chaude de cuisinière, flammes nues, semelle chaude de fer à repasser ou poêles). Protéger le câble d'alimentation de tout contact avec de l'huile.
- Veiller à ce que l'appareil ait une bonne stabilité lors de son fonctionnement et que l'on ne puisse pas trébucher sur le câble d'alimentation.
- Ne soulevez pas l'appareil avec un flacon de parfum ouvert à l'intérieur. Risque de déversement du parfum.
- Cet appareil n'est pas protégé contre les projections d'eau.
- Pour usage intérieur uniquement.
- L'appareil ne doit pas être conservé à l'extérieur.
- Conserver l'appareil à un endroit sec et hors de portée des enfants (l'emballer).
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, le faire remplacer par le fabricant ou par un atelier agréé par le fabricant ou des personnes qualifiées en conséquence, afin d'éviter tout danger.
- Lorsque l'appareil est hors service, enlevez le flacon de parfum et refermez-le à l'aide du bouchon approprié.

### **Mise en marche / Manipulation**

1. Déballez les trois piles rechargeables (7). Soulevez la partie supérieure (2), ouvrez le compartiment à piles (5) en manipulant les deux fermetures (6) et insérez dans le compartiment à pile les trois piles (7) comme indiqué à la page 2.
2. Posez le diffuseur d'arômes Lea à l'endroit souhaité, sur une surface plane. Branchez le cordon d'alimentation du chargeur USB (18) sur l'appareil et la prise USB sur le chargeur USB (17). L'appareil doit être chargé au moins 24 heures avant la première mise en service.
3. Vous disposez de trois options pour diffuser des parfums :
  - a. Utilisez des huiles essentielles naturelles de Stadler Form.
  - b. Transvasez le parfum de votre choix dans le flacon de 10 ml (0,33 fl.oz) livré avec l'appareil.
  - c. Utilisez d'autres parfums dans des flacons d'une contenance maximale de 10 ml (0,33 fl.oz).

- Dévissez le bouchon (20) et, le cas échéant, le compte-gouttes (21) du flacon (19). Placez le flacon dans le support prévu à cet effet (4). Important : ne déplacez pas et ne soulevez pas le diffuseur Lea tant qu'il contient un flacon de parfum ouvert. Le liquide peut se répandre et endommager l'appareil ainsi que votre mobilier !
- Remplacez la partie supérieure (2) sur la partie inférieure (3).
- Mettez ensuite le diffuseur Lea en service en appuyant sur le commutateur marche/arrêt (9). Le témoin DEL à côté du commutateur marche/arrêt s'allume. Si ce n'est pas le cas, vérifiez si le cordon d'alimentation est bien branché (17/18) et si les piles sont positionnées correctement dans le compartiment.
- Le mode d'intervalle vous permet de faire fonctionner le diffuseur d'arômes pendant une période prolongée. Appuyez sur le commutateur pour mode d'intervalle (10) ; le témoin DEL à droite s'allume. Le diffuseur Lea répandra alors du parfum dans la pièce pendant 10 minutes, suivies respectivement d'une interruption de 20 minutes (le témoin DEL clignote pendant ces 20 minutes pour signaler l'interruption). Ce mode vous permet de diffuser les parfums dans l'air par petites doses agréables. Votre avantage : vous ne vous habituez pas aux parfums et vous les sentez donc en permanence.
- En mode lumière diurne, le diffuseur Lea se met en marche automatiquement avec la luminosité et se débranche au bout d'env. 2 minutes à l'apparition de l'obscurité (capteur de lumière diurne : 12). Appuyez sur le commutateur pour fonction lumière diurne (11) en vue de brancher le diffuseur Lea soit uniquement pendant le jour soit dans une pièce sans fenêtre éclairée par lumière électrique (p. ex. salle de bains). Le témoin LED situé à droite à côté du commutateur pour lumière diurne s'allume. Il clignote lorsque le capteur (12) ne détecte plus de lumière et déconnecte automatiquement le diffuseur Lea.
- Si vous activez les deux modes (intervalle et lumière diurne), le mode d'intervalle s'interrompt avec l'obscurité. Dès que le capteur (12) détecte à nouveau de la luminosité, le diffuseur Lea se branche de nouveau automatiquement et le mode d'intervalle redémarre (marche : 10 minutes / interruption : 20 minutes).
- Pour afficher l'état de charge des piles, il vous suffit d'appuyer sur le commutateur (13) situé sur la face arrière de l'appareil. Le témoin de charge des piles (14) affiche l'état de charge en tranches de 25 %. Si les piles sont vides, le voyant DEL de l'indicateur de charge des piles (14) clignote.
- Si vous souhaitez remplacer les piles, mettez hors service l'appareil (9) et débranchez le chargeur (17). Enlevez la partie supérieure (2) et le flacon de parfum (19). Ouvrez le compartiment à piles (5) en manipulant les deux fermetures (6) et prélevez les piles. Attention : utilisez uniquement des piles rechargeables si vous utilisez l'appareil avec le cordon d'alimentation. L'utilisation simultanée du cordon d'alimentation et de piles non rechargeables peut engendrer un risque d'incendie et d'explosion !
- Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, enlevez le flacon de parfum et refermez-le à l'aide du bouchon approprié.

### **Conseils relatifs à la diffusion du parfum**

L'intensité et la répartition du parfum dépendent de différents facteurs :

- type de parfum (synthétique, naturel, composants, etc.)

- température ambiante et humidité de l'air relative
- fonctionnement avec piles ou avec cordon d'alimentation (performance supérieure de l'appareil avec le cordon d'alimentation).

Ces facteurs agissent aussi sur la durée nécessaire à la consommation intégrale du parfum.

## Nettoyage

Avant chaque entretien et après chaque emploi, éteindre l'appareil et retirer l'adaptateur de réseau de la prise de courant. Avant de nettoyer Lea, il faut que l'adaptateur de réseau soit débranché.

**Attention:** Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau (danger de court-circuit).

- Pour le nettoyage extérieur, essuyer avec un chiffon humide, puis bien sécher.
- Nettoyez régulièrement les contacts (15) à l'aide d'un chiffon microfibre humide.

## Réparations

- Les réparations sur les appareils électriques ne doivent être effectuées que par des électriciens qualifiés. La garantie s'éteint et toute responsabilité est exclue en cas de réparations non conformes aux règles de l'art.
- Ne mettez jamais l'appareil en service en cas d'endommagement d'un cordon ou d'une fiche, après un dysfonctionnement de l'appareil causé par une chute ou par une autre détérioration de l'appareil (boîtier fissuré/cassé).
- Ne pas pénétrer avec des objets quelconques dans l'appareil.
- Arrivé au bout de sa durée de vie, l'appareil doit immédiatement être rendu inutilisable (sectionner le cordon d'alimentation) et être déposé dans une déchetterie prévue à cet effet.

## Elimination

- Ne jetez pas vos appareils électriques avec les ordures ména.
- Veuillez consulter vos services municipaux pour connaître les points de collecte.
- La mise au rebut incontrôlée des appareils électriques peut entraîner, lors de précipitations, la filtration de matières dangereuses dans les eaux souterraines pouvant contaminer la chaîne alimentaire ou intoxiquer durablement la flore et la faune.

## Caractéristiques techniques

Tension nominale	5V
Puissance nominale	3W
Dimensions	57 mm x 202 mm / 2,3 x 8,0 inch (diamètre x hauteur)
Poids	0,4 kg / 0,9 lbs
Flacon de parfum :	10 ml / 0,33 fl.oz
Niveau de bruit	< 25 dB(A)
Conforme à la réglementation :	UL

## Sous réserve de modifications techniques

## Garantie limitée d'1 an

**A** La présente garantie limitée d'1 an porte sur la réparation ou le remplacement du produit en cas de défaut de pièces ou de main d'œuvre. Cette garantie ne porte pas sur les défauts issus d'une utilisation commerciale, non conforme, non raisonnable ou supplémentaire. Les défauts résultant de l'usure normale ne seront pas considérés comme des défauts de fabrication couverts par cette garantie. **SWIZZ STYLE DECLINE TOUTE RESPONSABILITE EN CAS DE DEFAUT ACCESSOIRE OU INDIRECT DE TOUTE NATURE. LA GARANTIE SUPPOSEE SUR LES PROPRIETES DE VALEUR COMMERCIALE OU LES CARACTERISTIQUES APPLIQUEES A UNE UTILISATION PARTICULIERE DU PRODUIT, EST LIMITEE DANS LE TEMPS, A SAVOIR A LA DUREE DE CETTE GARANTIE.** Certains fors juridiques n'autorisant pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects sur la durée d'une garantie supposée, les limitations ou exclusions susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer à votre cas. Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques, sous réserve d'autres droits dont vous pouvez bénéficier en fonction du for juridique. Cette garantie est valable uniquement pour l'acheteur initial de ce produit à partir de la date initiale d'achat de ce dernier.

**B** A sa discrétion, Swizz Style procédera soit à la réparation ou au remplacement de ce produit s'il présente des défauts de pièces ou de main d'œuvre. Tout produit défectueux devra être retourné au point de vente conformément aux dispositions prévues par le magasin. Pendant la période de garantie, l'acheteur peut aussi contacter Swizz Style au 1-877-663-7893 du lundi au vendredi de 09h00 à 16h00 (EST, Heure Normale de l'Est) pour toute information relative au retour du produit.

**C** La présente garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une tentative non autorisée de réparation ou de toute utilisation non conforme au mode d'emploi.

**D** Si le produit est équipé de filtres remplaçables, ces derniers ne sont pas couverts par la garantie, à moins qu'ils ne présentent un défaut de pièces ou de main d'œuvre.

**E** Tout produit retourné en garantie doit être accompagné de la documentation suivante: 1) Justificatif d'achat 2) Description brève du problème 3) Information complète sur le contact (y compris l'adresse de retour) 4) Chèque ou virement de \$10 (\$15 au Canada) pour la manipulation, l'emballage et les frais de transport retour. Tous les tarifs sont en dollars US.

**F** Swizz Style décline toute responsabilité pour la perte, le vol ou la détérioration des articles pendant le transport retour.



¡Enhorabuena! Acaba de adquirir el extraordinario aromatizador LEA. Quedará encantado con sus beneficios y mejorará la calidad del aire ambiente.

Como con todos los aparatos electrodomésticos también este aparato exige un especial cuidado para evitar heridas, daños causados por incendios o daños en el aparato. Le rogamos por lo tanto que lea detenidamente el presente manual de instrucciones antes de proceder a su puesta en marcha y preste atención a las advertencias de seguridad indicadas en el aparato.

## Descripción del aparato

El aparato tiene los siguientes componentes principales:

1. Salida de aroma
2. Parte superior
3. Parte inferior
4. Soporte para el aroma
5. Compartimento para pilas
6. Cierres del compartimento para pilas
7. Pilas recargables
8. Peana de cinc
9. Botón de encendido y apagado
10. Botón de funcionamiento a intervalos
11. Botón de funcionamiento con luz diurna
12. Sensor de luz diurna
13. Botón de estado de carga de las pilas
14. Indicador del estado de carga de las pilas
15. Contactos de conexión entre la parte superior e inferior
16. Conexión para el cable de red
17. Cargador USB
18. Cable de alimentación USB del cargador
19. Frasco de aroma de 10ml (0.33 fl.oz)
20. Tapón del frasco de aroma
21. Gotero del frasco de aroma (no incluido en el suministro; en caso de emplear un frasco de aroma distinto que incorpore un gotero, este último debe retirarse para su uso con el aromatizador Lea)

## Advertencias de seguridad importantes - CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Por favor, lea detenidamente el manual de instrucciones antes de poner en marcha por primera vez el aparato y guárdelas bien por si necesitara consultarlas de nuevo más adelante o, dado el caso, pasárselas a un futuro nuevo propietario.

- Stadler Form declina cualquier responsabilidad por los daños resultantes de una utilización del aparato no conforme a este manual de instrucciones.
- El aparato sólo se ha de utilizar en el hogar y con los fines descritos en este manual de instrucciones. Una utilización no conforme a las disposiciones así como modificaciones técnicas en el aparato pueden poner en peligro la salud y la vida.
- El aparato debe utilizarse y almacenarse fuera del alcance de los niños.
- Este aparato pueden usarlo los niños mayores de 8 años y aquellas personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia siempre y cuando se les haya dado una formación o

supervisión respecto al uso del aparato de una forma segura y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben hacerlo niños sin supervisión.

- Conecte el cable sólo a la corriente alterna. En el aparato, fíjese en las indicaciones sobre el voltaje.
- Utilice el aparato únicamente con pilas recargables. ¡El uso simultáneo del cable de red con pilas no recargables supone riesgo de incendio y explosión!
- Mantenga el aparato y el aroma alejados de fuentes de ignición.
- No utilice ningún cable alargador estropeado.
- No pase el cable de red sobre bordes afilados ni lo pise.
- Nunca tire del enchufe del cable de red ni lo extraiga de la toma de corriente con las manos mojadas.
- No emplee el aparato de aire cerca de bañeras, duchas o piscinas (mantenga una distancia mínima de 3 m / 10 pi). Coloque el aparato de manera que no sea posible tocarlo al salir de la bañera.
- No sitúe el aparato cerca de un foco calorífico. No exponga el cable de red directamente al calor (como p.ej. fogones calientes, llamas, planchas calientes o estufas). Proteja el cable de red del aceite.
- Asegúrese de que, durante su funcionamiento, el aparato mantiene una buena estabilidad y que no tropieza con el cable de red.
- No levante el aparato con un frasco de aroma abierto en su interior. Existe riesgo de que se derrame el aroma.
- El aparato no está protegido contra salpicaduras de agua.
- Sólo para uso en el interior del hogar.
- No guarde el aparato en el exterior.
- Mantenga (empaquete) el aparato en un lugar seco e inaccesible para los niños.
- En caso de que el cable de red esté dañado, debe ser sustituido por el fabricante o un taller autorizado por el fabricante o personas calificadas para evitar cualquier riesgo.
- Cuando el aparato no esté en uso, extraiga el frasco de aroma de su interior y ciérrelo con el tapón correspondiente.

### **Puesta en funcionamiento/manejo**

1. Retire del envoltorio las tres pilas recargables (7). Levante la parte superior (2), abra el compartimento para pilas (5) por los dos cierres (6) e introduzca las tres pilas (7) en el compartimento según se muestra en la página 2.
2. Sitúe el aromatizador Lea en la ubicación deseada, apoyándolo sobre una superficie plana. Conecte el cable de alimentación USB (18) al aparato (16) y enchufe el conector USB del cable en el cargador USB (17). Antes de su primera puesta en funcionamiento, el aparato debe cargarse como mínimo durante 24 horas.
3. Existen tres posibilidades para el uso de aromas:
  - a. Utilice los aceites esenciales naturales de Stadler Form.
  - b. Rellene con el aroma deseado el frasco de aroma de 10ml (0.33 fl.oz) suministrado con el aparato.
  - c. Utilice otros aromas con un tamaño de frasco no superior a 10ml (0.33 fl.oz).



4. Quite el tapón (20) del frasco de aroma (19), y en su caso también el gotero (21). Introduzca el frasco de aroma en el hueco del soporte para el aroma (4). Importante: No desplace ni levante el aromatizador Lea cuando contenga un frasco de aroma abierto. ¡El líquido podría verterse y dañar tanto el aparato como el mobiliario!
5. Vuelva a colocar la parte superior (2) sobre la parte inferior (3).
6. A continuación, ponga en marcha el aromatizador Lea pulsando el botón de encendido y apagado (9). Se encenderá el piloto LED situado a la derecha de dicho botón. Si no fuera así, compruebe que el cable de alimentación esté conectado (17/18) y que las pilas estén bien colocadas.
7. El modo de funcionamiento a intervalos permite utilizar el aromatizador durante periodos prolongados. Tras pulsar el botón de funcionamiento a intervalos (10) se encenderá el piloto LED situado a la derecha de dicho botón. El aromatizador difundirá aroma por la estancia durante 10 minutos, tras lo cual se apagará durante 20 minutos y repetirá este ciclo sucesivamente (el piloto LED parpadeará durante las pausas). Este modo de funcionamiento permite distribuir el aroma en el ambiente en dosis pequeñas y agradables. De este modo no se habituará usted al efecto del aroma y podrá percibirlo permanentemente.
8. En el modo de funcionamiento con luz diurna, el aromatizador Lea se enciende automáticamente cuando hay luz y se apaga tras unos 2 minutos de oscuridad (sensor de luz diurna: 12). Pulse el botón de funcionamiento con luz diurna (11) para que el aromatizador Lea solo funcione durante el día o, en el caso de estancias sin ventanas, solo cuando esté encendida la luz (p.ej. en el cuarto de baño). Se encenderá el piloto LED situado a la derecha del botón de funcionamiento con luz diurna. Dicho piloto parpadeará cuando el sensor de luz diurna (12) no detecte luz y el aromatizador Lea se apague automáticamente.
9. Si están activados ambos modos de funcionamiento (a intervalos y con luz diurna), el funcionamiento a intervalos se interrumpirá cuando no haya luz. Cuando el sensor de luz diurna (12) vuelva a detectar luz, el aromatizador Lea se encenderá automáticamente y se reanudará el funcionamiento a intervalos (10 minutos de encendido y 20 minutos de pausa).
10. El estado de carga de las pilas puede comprobarse pulsando el correspondiente botón (13) situado en la parte posterior del aparato. El indicador del estado de carga de las pilas (14) muestra el grado de carga en pasos de 25%. Si las pilas están totalmente descargadas, el LED indicador del estado de carga de las pilas (14) parpadeará.
11. Para sustituir las pilas, apague el aparato (9) y desenchufe el cargador (17). Retire la parte superior (2) y el frasco de aroma (19). Abra el compartimento para pilas (5) por los dos cierres (6) y retire las pilas. Atención: Si utiliza el aparato con el cable de alimentación solo deben emplearse pilas recargables. ¡El uso simultáneo del cable de red con pilas no recargables supone riesgo de incendio y explosión!
12. Cuando el aparato no esté en uso, extraiga el frasco de aroma de su interior y ciérrelo con el tapón correspondiente.

### **Observaciones sobre la difusión de aroma**

La intensidad y distribución del aroma dependen de diferentes factores:

- Tipo de aroma (sintético/natural, características de los componentes, etc.)
- Temperatura y humedad de la estancia

- Funcionamiento con pilas o con cable de alimentación (la potencia es mayor en este último caso)

El tiempo que tarda en agotarse un aroma también depende de los factores citados.

## Limpieza

Antes de cualquier operación de mantenimiento y después de cada uso, apague el aparato y extraiga el adaptador de red del enchufe. Antes de limpiar a Lea, extraiga el adaptador de red de la conexión.

**Atención:** Nunca sumerja el aparato en agua (riesgo de cortocircuito).

- Para la limpieza exterior, frótelo con un paño húmedo y después séquelo bien.
- Limpie periódicamente los contactos (15) con un paño de microfibra húmedo.

## Reparaciones

- Las reparaciones en los aparatos eléctricos (cambio del cable) sólo han de ser llevadas a cabo por personal especializado y debidamente formado.
- En caso de haberse procedido a reparaciones indebidas, la garantía dejó de tener efecto y se declina cualquier responsabilidad.
- Nunca ponga en marcha el aparato si el cable o el enchufe están estropeados, si falla alguna de las funciones, si el aparato se ha caído o si ha sufrido algún otro desperfecto (rajas/roturas en el chasis).
- No introducir ningún tipo de objetos en el aparato.
- Una vez llegado el aparato al final de su vida útil, inutilizarlo inmediatamente (separar el cable) y entregarlo en el centro de recogida previsto a tal efecto.

## Eliminación

- No elimine los aparatos electrodomésticos como basura doméstica. Llévelos al servicio de recogida de estos aparatos de su municipio.
- Infórmese en el ayuntamiento del lugar donde están ubicados estos centros de recogida.
- Si se eliminan los aparatos eléctricos de manera descontrolada, es posible que al descomponerse ciertas sustancias peligrosas se extiendan por la capa freática y afecten a la cadena alimentaria o emponzoñen durante muchos años la flora y la fauna.

## Datos técnicos

Tensión nominal	5V
Potencia	3W
Dimensiones	57 mm x 202 mm / 2.3 x 8.0 inch (diámetro x altura)
Peso	0.4 kg / 0.9 lbs
Frasco de aroma	10 ml / 0.33 fl.oz
Nivel de intensidad acústica	< 25 dB(A)
Cumple la norma	UL

## Quedan reservadas modificaciones técnicas

## **Garantía limitada por un año**

**A** La presente garantía limitada por un año comprende la reparación o sustitución de productos con defectos de material o fabricación. Esta garantía no cubre los daños resultantes de un uso comercial, excesivo, indebido u otro. Los defectos resultantes de su uso habitual no serán considerados como defectos de fabricación según lo estipulado en la presente garantía. **SWIZZ STYLE NO SE RESPONSABILIZARÁ EN CASO DE DAÑOS INCIDENTALES DE CUALQUIER NATURALEZA. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN O APTITUD PARA UN USO PARTICULAR DEL PRESENTE PRODUCTO ESTARÁ LIMITADA AL PERIODO DE VIGENCIA DE ESTA GARANTÍA.** Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o la limitación de daños incidentales o limitaciones en cuanto al periodo de validez de la garantía, por lo que las limitaciones o exclusiones anteriormente establecidas puede que no sean aplicables dependiendo de su caso. La presente garantía le concede determinados derechos legales que no excluyen la existencia de otros, dependiendo de la jurisdicción a la que se halle sometido. Esta garantía únicamente es aplicable al comprador original del producto y entrará en vigor a partir de la fecha de adquisición de este.

**B** Si así lo considerare oportuno, Swizz Style reparará o sustituirá el producto si este presenta defectos en sus componentes o en su fabricación. El producto defectuoso deberá devolverse al punto de compra según la política del establecimiento. A partir de entonces, durante el periodo de validez de la garantía, el comprador podrá ponerse en contacto con Swizz Style llamando al teléfono 1-877-663-7893, de lunes a viernes, de 9.00 a 16.00 horas (GMT -05:00), para solicitar cualquier información sobre la devolución del producto.

**C** La presente garantía no cubre los daños resultantes de intentos no autorizados de reparación o debidos a cualquier uso que no se contemple en el manual de instrucciones.

**D** En caso de que el producto cuente con filtros intercambiables, estos no se hallan cubiertos por la presente garantía, excepto en caso de defecto de material o fabricación.

**E** Cualquier producto que sea devuelto, deberá ir acompañado por los siguientes documentos: 1) Prueba de compra 2) Breve descripción del problema 3) Información de contacto completa (incluida la dirección de devolución) 4) Cheque u orden de pago por un importe de 10 \$ (15 \$ para Canadá) en concepto de costes de manipulación, empaquetado y envío. Cualquier pago se realizará en dólares estadounidenses.

**F** Swizz Style no se responsabilizará por aquellos artículos perdidos, robados o dañados durante la devolución.





Design by Bernard / Burkhard

**Thanks to** all people involved in this project: Del Xu for the organisation in Asia, John Ye for the development, engineering and CAD work, Mario Rothenbühler for the photos, Fabian Bernhard and Thomas Burkard for the beautiful slim design, Matti Walker for the graphic work.

Martin Stadler, CEO Stadler Form Aktiengesellschaft



Retailer's stamp /

Cachet du point de vente / Sello del establecimiento de venta